

# 利山

日本秋田 汤泽  
川连漆器「利山」



餐碗与茶杯  
dim.直径115×h80mm / 直径80×h100mm

# li-zan

kawatsura SHI-KI

具800年历史的纯木制造传统工艺品「川连漆器」  
100%天然材质。



可层叠式大餐盘与钵盘  
dim.直径300×h34mm / 直径143×h50mm



盒盖可作为装饰盘的多层箱盒  
dim.168×168×h175mm

## order made

可制作属于自己的原创漆器，客制化形状和颜色等。  
也非常适合作为礼物送给特别之人。



### 漆工艺 利山

[秋田县川连在地传承的漆器工坊]

「利山」是生产秋田县传统工艺品「川连漆器」的漆器工坊。

传统技术日新月异，将其工艺传承至现今。

漆器的制作均是以手工作业。不妨将这款从木材到漆皆为天然材质，兼具美观与功能性的商品拿起来看看吧。  
不仅能客制化制作，还能刻上名字，或维修您长期以来爱用的漆器。

欢迎洽询关于漆器的任何问题。

# method

经过约半年静置处理的原木,由熟练的木材师傅完成制材步骤,为了抑止木材的歪斜变形,使用生漆、地粉、砥粉等天然材料细心多次涂抹,进行下地处理。接着进入「中涂」步骤,确认没有刮损后,进行称为中研磨的涂漆调整作业。这样的作业流程会重复进行2次。最后的完成步骤被称为「花涂」。涂漆过程中会使用漆刷,高难度的完美涂漆技艺,让漆器完全不会留有刷痕、异物、灰尘。透过视觉和手感判断各种影响成品完成度的因素,如漆刷的刷毛长度、漆量等,仅靠一支漆刷便能完成作业,可说是川连漆器的精髓。赋予多样化且现代的色彩,发展出各式各样的多项珍品。此外,使用高难度技术进行特殊涂料的「矾草涂」及「鳖甲涂」等黑吕涂漆,为利山的特色。敬请拿起实物,见证漆器的历史和成品完成度。

## 木材制作

### 01 原木

主要使用日本奥羽山脉的山毛榉、七叶树和连香树等阔叶树。静置处理半年至1年。



..... 半年~1年 ..... [制作期间]

### 02 取木材

将原木截成近似四方形的块状。



1周

### 03 粗磨

利用装设了版型的陶轮,将内外两侧大致进行粗磨。



1周

### 04 烟熏干燥

利用取木材与粗磨所产生的废料,以循环方式烟熏干燥约3个月左右,之后以相同状态再放置3个月让其干燥。



3个月(烟熏干燥)、3个月(自然干燥)共计6个月

### 05 研磨

沿着安装在陶轮底座上的版型,用刨子研磨至完美状态。



1周

## 涂漆

### 06 下地加工

在木材上以生漆、地粉、砥粉等取自大自然中的材料,完成坚固的漆底。



2个月

### 07 中涂

在完成初步加工的物品上进行中涂(下涂),进行刮损确认,进行中研磨。作业流程重复进行2次。



2个月

### 08 上涂(花涂)

上涂(花涂)是以手工业的漆刷涂漆,以无异物或是灰尘,无刷痕残留的形式完工。

需要高难度的技巧工法。  
天然漆制品的涂装表面需要大约3个月的时间才能达到完全硬化。



3个月



# 守护自然、孕育自然、生活于此



敬爱当地孕育出的事物，延续根基深厚的传统与文化，  
以及与大自然共存创造未来。

传统工艺品是从古至今使用的物品。  
从材料、涂料到接着剂几乎皆使用天然产物。  
只要有材料，透过工匠之手，修复后便能永久持续使用。  
传统工艺能够扎稳根基，  
即为守护自然、孕育自然、生活于此。



SDGs(Sustainable Development Goals)  
指永续发展目标  
全世界为寻求更好的  
未来,以在2030年之前  
达成17个项目为目标。



# feature

## 01 天然材质且具抗菌作用

透过烟熏干燥达到防腐及防虫作用外，其实漆的材料本身也有抗菌作用。

细菌和大肠杆菌若留存于漆的表面上，在24小时之内便会死亡，因此漆是非常适合制成餐具的材质。

漆的抗菌作用实验结果

	时间	1小时	4小时	24小时
MRSA	比较对象	11,000	19,000	2,400
	漆	13,000	1,700	0
大肠杆菌	比较对象	1,200	780	600
	漆	2,600	120	0
沙门氏菌	比较对象	7,000	9,000	1,100
	漆	3,000	310	0
肠炎弧菌	比较对象	1,100	740	6,000
	漆	12	0	0

京都漆器工艺協同組合的检查数据

## 02 耐热性、保温性

漆器轻巧，坚固且耐热性佳。

具保温性，能美味地享用温热的料理和饮品。

天然材质拥有的保护力与触感，日常生活的各个情境中皆可使用。

漆器经过每一次的使用便会增添光泽，美丽加倍且更为耐用。

因漆器本身具备的天然抗菌作用，孕育出日本的饮食文化  
此外也因为漆器所具有的耐热性，培育出双手拿取器皿的优美姿态。



## 03 注重环保

全部使用天然材质制造，因此能够进行相关维修。

若要废弃，燃烧也不会产生戴奥辛，而能自然地回归大地。



### 〈日常保养〉

1. 清洗方式请以温水冲洗后沥干，或是以柔软的布料擦拭。  
也使用餐具专用的中性洗剂。  
若器皿上沾黏较硬的东西，请不要搓洗，先用温水短时间浸泡后再清洗，则不会刮伤器皿。
2. 漆器以树木为材料，因此请避免长时间浸置在水中。  
另外，洗碗机、烘碗机、微波炉及烤箱皆不适用。  
若将煮沸的东西立即放入器皿中，涂漆有可能会变成白色。
3. 因原料性质之故，过于干燥会使木材受损。  
保存于阳光无法直射处、不长时间放置于冰箱里等，若细心考虑材质特性，便能长久使用。



餐碗与茶杯  
dim.直径115×h80mm / 直径80×h100mm



盒盖可作为装饰盘的多层箱盒  
dim.168×168×h175mm



可堆栈式大餐盘与钵盘  
dim.直径300×h34mm / 直径143×h50mm

# product line up



餐碗  
dim. 直径115×h80mm / 直径105×h53mm



MARUWAN  
dim.直径125×h55mm

